

E DIN EN 13616-1:2024-06 (D/E)

Erscheinungsdatum: 2024-05-10

Überfüllsicherungen für ortsfeste Tanks für flüssige Brenn- und Kraftstoffe - Teil 1:
Überfüllsicherungen mit Schließeinrichtung; Deutsche und Englische Fassung prEN
13616-1:2024

Overfill prevention devices for static tanks for liquid fuels - Part 1: Overfill prevention
devices with closure device; German and English version prEN 13616-1:2024

Inhalt	Seite
Europäisches Vorwort.....	7
1 Anwendungsbereich.....	8
2 Normative Verweisungen	8
3 Begriffe	9
4 Anforderungen	10
4.1 Allgemeines.....	10
4.1.1 Gasdicht	10
4.1.2 Gasdurchlässig	10
4.2 Leistungsfähigkeit.....	10
4.2.1 Allgemeines.....	10
4.2.2 Betriebsdurchflussbereich und Betriebsdruckbereich	10
4.2.3 Druckstoßbereich	10
4.2.4 Schließfüllhöhenbereich.....	11
4.2.5 Betriebsleckrate	11
4.3 Konstruktion.....	11
4.4 Beständigkeit gegen Abnutzung durch Schließzyklen.....	12
5 Prüfverfahren.....	12
5.1 Allgemeines.....	12
5.2 Chemische Eignungsprüfung	12
5.3 Prüfung des Temperaturbereichs.....	12
5.4 Druckprüfungen an Bauteilen.....	12
5.5 Druckstoßprüfung	13
5.6 Funktionsprüfungen.....	13
5.6.1 Allgemeines.....	13
5.6.2 Prüfung der endgültigen Schließfüllhöhe für einstufige oder zweistufige Endschließeinrichtungen	13
5.6.3 Betriebsleckrate nach der Prüfung der endgültigen Schließfüllhöhe für die Prüfung einstufiger oder zweistufiger Endschließeinrichtungen.....	15
5.7 Mechanische Festigkeit	15
5.8 Durchführung der Prüfung der Gasdichtheit/Gasdurchlässigkeit.....	15
5.8.1 Durchführung der Prüfung der Gasdichtheit	15
5.8.2 Durchführung der Prüfung der Gasdurchlässigkeit.....	15
5.9 Beständigkeitsprüfung	15
6 Werkseigene Produktionskontrolle (WPK)	15
6.1 Allgemeines.....	15
6.2 Anforderungen	16
6.2.1 Allgemeines.....	16
6.2.2 Ausrüstung	17
6.2.3 Ausgangsstoffe und Bauteile.....	17
6.2.4 Rückverfolgbarkeit und Kennzeichnung.....	17

6.2.5	Kontrollen während der Herstellung	17
6.2.6	Produktprüfung und -bewertung.....	17
6.2.7	Nichtkonforme Produkte.....	17
6.2.8	Korrekturmaßnahmen.....	18
7	Klassifizierung	18
8	Kennzeichnung, Etikettierung und Verpackung	18
8.1	Kennzeichnung	18
8.2	Betriebsanweisungsschild	18
8.3	Technische Unterlagen.....	19
Anhang A (normativ) Ausrüstung für die Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen.....		20
A.1	Allgemeines.....	20
A.2	Vermeidung oder Minderung von Zündquellen.....	20
A.3	Elektrische Ausrüstung.....	20
A.4	Nicht-elektrische Ausrüstung	20
A.5	Elektrostatische Entladung.....	20
Anhang B (normativ) Prüfaufbau		22
Anhang C (normativ) Zusätzliche Angaben zu Nennweite und Durchflussrate.....		23
Anhang D (informativ) Umweltcheckliste		24
Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der EU-Richtlinie 2014/34/EU.....		26
Literaturhinweise		28
Bilder		
Bild B.1 — Beispiel eines Prüfaufbaus.....		22
Tabellen		
Tabelle C.1 — Nennweite und Durchflussrate.....		23
Tabelle D.1 — Checkliste zu Umweltaspekten		24
Tabelle ZA.1 — Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und der Richtlinie 2014/34/EU		26